

门窗传感器T1说明书V3

尺寸：65*65mm

材质：105g太空梭哑粉

工艺：胶装

料号：3020211



PANTONE COOL GRAY 7C

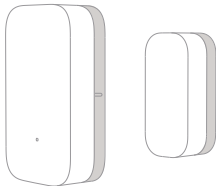


PANTONE COOL GRAY 2C



PANTONE 299C

Aqara

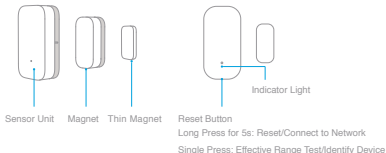


Door and Window Sensor T1

Door and Window Sensor T1

Quick Start Guide

Product Introduction



- * Use it if there is not enough space to install the normal magnet.
- * This device requires a compatible Zigbee 3.0 hub. Some features require a specific hub. For a detailed list, visit www.aqara.com/support.

Quick Setup

1. Please add the Hub to the app according to the Hub Quick Start Guide.
2. Please open the app, tap "Home" and then tap "+" at the top right corner to enter "Add Device (Accessory)" page. Select "Door and Window Sensor T1", and add it according to instructions.
3. Need help? Visit www.aqara.com/support.

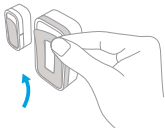
* If the connection fails, please move the device closer to the Hub and try again.

Installation

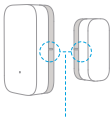
Effective Range Test: Single press the reset button on the device at your desired position. If the Hub makes voice prompts, it indicates that the device can communicate effectively with the Hub.

* Avoid metal surface to maximize signal strength.

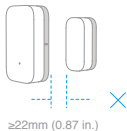
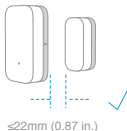
Step 1: Remove the protective film.



Step 2: During installation, try to align the marker line of the sensor unit and the magnet.



Step 3: Stick to doors or windows, Installation gap less than 22 mm (0.87 in.).



* Keep the surface clean and dry.

Specifications

Model: DWS-S01

Dimensions: 41 × 22 × 11 mm (1.61 × 0.87 × 0.43 in.)

Wireless Protocol: Zigbee 3.0

Battery: CR1632

Maximum Detection Distance: 22 mm (0.87 in.)

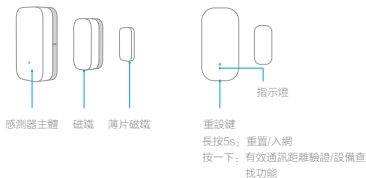
Operating Temperature: -10° - +50°C (14° - 122°F)

Operating Humidity: 0 - 95% RH, non-condensing

* Read this Quick Start Guide carefully before use and keep it for future reference.

門窗感測器 T1 使用說明書

產品介紹



繁體中文

*可用於代替磁鐵，如玻璃門等較狹窄安裝場景。

*本產品需要配合具備Zigbee 3.0開道器功能的設備使用。部分功能需要特定型號開道器支援，詳情列表請查看：www.aqara.com/support。

快速設定

- 1、請依照閘道器說明書，將閘道器添加到app；
- 2、開啓app，點選首頁右上角「+」，進入「添加設備（配件）」頁面，選擇門窗感測器 T1，並依照提示進行操作；
- 3、如需幫助請查詢：www.aqara.com/support。

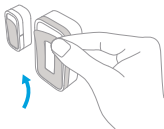
*如添加失敗，請將設備移近閘道器後重試。

安裝方法

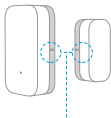
道器之間可以有效通訊。

*為了確保無線通訊穩定，須避免安裝在金屬表面。

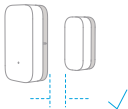
- ① 撕下膠貼保護膜；



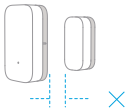
②安裝時儘量對齊主體與磁鐵側邊的安裝標記線；



③分別粘貼在所需開合區域，安裝間隙小於22公釐（0.87英吋）。



≤ 22 毫米 (0.87英吋)



≥ 22 毫米 (0.87英吋)

*確保粘貼位置表面清潔乾燥。

基本參數

產品型號: DWS-S01

產品尺寸: 41×22×11公釐 (1.61×0.87×0.43英吋)

無線連接: Zigbee 3.0

電池型號: CR1632

感測距離: 最大22公釐 (0.87英吋)

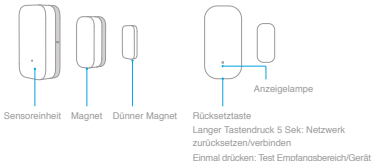
工作溫度: -10°C~+50°C (14° ~122°F)

工作濕度: 0~95% RH, 無冷凝

*請仔細閱讀本說明書並妥善保管。

Tür- und Fenstersensor T1 Schnellstar anleitung

Produktübersicht



Deutsch

- * Verwenden Sie diesen Magnet, wenn der Platz für die Montage des normalen Magnet nicht ausreichend sein sollte.
- * Für dieses Zubehör wird ein kompatibler Zigbee 3.0-hub benötigt. Für einige Funktionen wird ein spezifischer hub benötigt. Die detaillierte Liste dazu finden Sie hier: www.aqara.com/support.

Schnelleinrichtung

1. Bitte fügen Sie den Hub entsprechend der Hub-Schnellstartanleitung zur App hinzu.
2. Bitte öffnen Sie die App, tippen Sie auf „Home“ (Haus) und dann auf „+“ in der oberen rechten Ecke, um die Seite „Add Device (Accessory)“ (Gerät hinzufügen (Zubehör)) aufzurufen. Tippen Sie auf „Door and Window Sensor T1“ (Tür- und Fenstersensor T1) und fügen Sie ihn gemäß der Anleitung hinzu.
3. Sie brauchen Hilfe? Besuchen Sie www.aqara.com/-support.

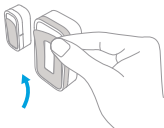
* Wenn die Verbindung fehlschlägt, geben Sie bitte das Zubehör näher an den Hub und versuchen Sie es erneut.

Montage

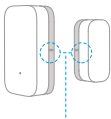
Test der wirksamen Reichweite: Drücken Sie einmal die Rücksetztaste des Zubehörgeräts an dessen gewünschtem Standort. Wenn der Hub Töne von sich gibt, bedeutet dies, dass das Zubehör mit dem Hub korrekt kommunizieren kann.

* Vermeiden Sie die Nähe von Metalloberflächen, um die Signalstärke zu maximieren.

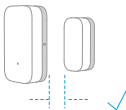
Schritt 1: Entfernen Sie die Schutzfolie.



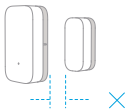
Schritt 2: Richten Sie bei der Montage die Markierungslinien von Sensoreinheit und Magnet so gut wie möglich aneinander aus.



Schritt 3: Kleben Sie den Sensor an eine Tür oder ein Fenster, Montageabstand kleiner als 22 mm (0.87 Zoll).



$\leq 22\text{mm}$ (0.87 Zoll)



$\geq 22\text{mm}$ (0.87 Zoll)

* Halten Sie die Oberflächen sauber und trocken.

Spezifikationen

Modell: DWS-S01

Abmessungen: 41 × 22 × 11 mm (1,61 × 0,87 × 0,43 Zoll)

Drahtloses Protokoll: Zigbee 3.0

Batterie: CR1632

Maximale Erfassungsreichweite: 22 mm (0.87 Zoll)

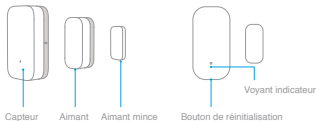
Betriebstemperatur: -10 °C bis +50 °C (14 °F bis 122 °F)

Betriebsfeuchtigkeit: 0 - 95% RH, keine Kondensation

* Lesen Sie bitte die Schnellstartanleitung vor der erstmaligen Verwendung und bewahren Sie sie auf.

Guía rápida del sensor de puertas y ventanas T1

Présentation du produit



Bouton de réinitialisation
Appui prolongé (5 secondes):
Réinitialisation/Connexion au réseau
Un seul appui: Essai de portée
réelle/d'identification de l'appareil

- * À utiliser lorsque la place est insuffisante pour utiliser l'aimant normal.
- * Cet accessoire nécessite d'un hub compatible Zigbee 3.0. Certaines fonctions exigent un hub spécifique. Vous trouverez une liste détaillée sur le site www.aqara.com/support.

Configuration rapide

1. Ajoutez le concentrateur à l'application conformément au guide de démarrage rapide du concentrateur.
2. Ouvrez l'application, touchez «Home» (Maison) puis touchez «+» au coin supérieur droit pour entrer à la page «Add Device (Accessory)» (Ajouter un périphérique (accessoire)). Sélectionnez «Door and Window Sensor T1» (Capteur pour portes et fenêtres T1) et ajoutez-le comme l'indiquent les instructions.
3. Vous avez besoin d'aide? Visitez www.aqara.com/support.

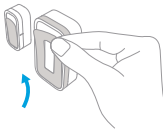
* En cas d'échec de la connexion, rapprochez l'accessoire du concentrateur et réessayez.

Installation

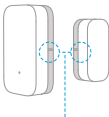
Test de portée efficace: Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation de l'accessoire une fois placé à l'endroit souhaité. Si le concentrateur émet des invites vocales, c'est que l'accessoire peut effectivement communiquer avec le concentrateur.

* Évitez les surfaces métalliques qui peuvent affaiblir le signal.

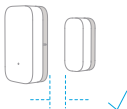
Étape 1: Enlevez le film de protection.



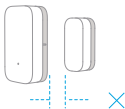
Étape 2: Lors de l'installation, cherchez à aligner la ligne de marquage du capteur avec l'aimant.



Étape 3: Collez les éléments aux portes et fenêtres, Écartement inférieur à 22 mm (0.87 in.).



≤ 22 mm (0.87 in.)



≥ 22 mm (0.87 in.)

* Maintenez la surface propre et sèche.

Caractéristiques

Modèle: DWS-S01

Dimensions: 41 × 22 × 11 mm (1,61 × 0,87 × 0,43 in)

Protocole sans fil: Zigbee 3.0

Pile: CR1632

Distance maximale de détection: 22 mm (0.87 in.)

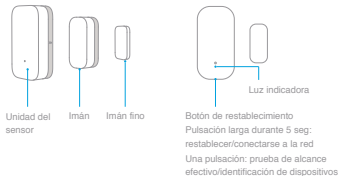
Température de service: de -10 à +50 °C (de 14 à 122 °F)

Humidité de service: de 0 à 95% HR, non condensante

* Lisez attentivement ce guide de démarrage rapide avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Guía rápida del sensor de puertas y ventanas T1

Presentación del producto



- * Utilícelo si no hay espacio suficiente para instalar el imán normal.
- * Este accesorio requiere un Zigbee 3.0 hub compatible. Algunas funciones requieren un hub específico. Consulte una lista detallada a continuación: www.aqara.com/support.

Configuración rápida

1. Siga las instrucciones en la Guía rápida del Hub para añadir el Hub a la aplicación.
2. Abra la aplicación, pulse “Home” (Casa) y luego “+” en la parte superior derecha para acceder a la página “Add Device (Accessory)” (Añadir dispositivo [Accesorio]). Seleccione “Door and Window Sensor T1” (Sensor de puertas y ventanas T1) y siga las instrucciones para añadirlo.
3. ¿Necesita ayuda? Visite www.aqara.com/support.

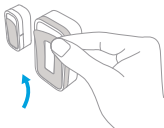
* En caso de error de conexión, acerque más el accesorio al Hub y vuelva a intentarlo.

Instalación

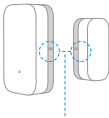
Prueba de alcance efectivo: Pulse el botón de restablecimiento en el accesorio en la posición deseada. Si el Hub emite indicaciones de voz, significa que el accesorio puede comunicarse eficazmente con el Hub.

* Evite las superficies metálicas para maximizar la intensidad de la señal.

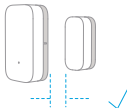
Paso 1: Retire el film protector.



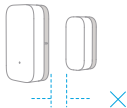
Paso 2: Durante la instalación, intente alinear la línea de marcado de la unidad del sensor y el imán.



Paso 3: Adherir a puertas o ventanas, Espacio de instalación inferior a 22 mm (0.87 pulgadas).



≤ 22 mm (0.87 pulgadas)



≥ 22 mm (0.87 pulgadas)

Espacio de instalación inferior a 22 mm (0.87 pulgadas)

* Mantenga la superficie limpia y seca.

Especificaciones

Modelo: DWS-S01

Dimensiones: 41 × 22 × 11 mm (1,61 × 0,87 × 0,43 pulgadas)

Protocolo inalámbrico: Zigbee 3.0

Batería: CR2032

Distancia máxima de detección: 22 mm (0.87 pulgadas)

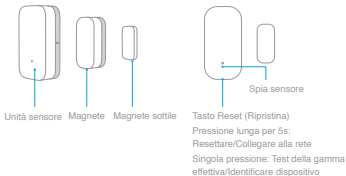
Temperatura de funcionamiento: -10° - +50°C (14° - 122°F)

Humedad de funcionamiento: 0 - 95% HR, sin condensación

* Lea esta guía rápida detenidamente antes de utilizar el producto y consérvela para futuras consultas.

Sensore porte e finestre T1 Guida di avvio rapido

Product Introduction



- * Usare qualora non vi sia spazio a sufficienza per installare il magnete normale.
- * Questo dispositivo richiede un hub compatibile con Zigbee 3.0. Alcune funzioni richiedono un hub specifico. Per un elenco dettagliato invitiamo a consultare il sito www.aqara.com/support.

Configurazione rapida

1. Si prega di aggiungere l'Hub all'app in linea con quanto definito nella guida di avvio rapido dell'hub.
2. Aprire l'app, toccare "Home" e poi toccare "+" sull'angolo superiore destro per accedere alla pagina "Aggiungi dispositivo (Accessorio)". Selezionare "Sensore porte e finestre T1", e aggiungerlo seguendo le istruzioni.
3. Serve aiuto? Visita il sito www.aqara.com/support.

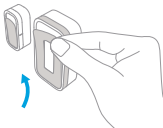
* Qualora la connessione non vada a buon fine, avvicinare il dispositivo all'Hub e riprovare.

Installazione

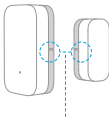
Test della gamma effettiva: Premere una volta il pulsante reset sul dispositivo nella posizione desiderata. Se l'Hub fornisce comandi vocali, indica che il dispositivo comunica in modo efficace con l'Hub.

* Per ottimizzare la forza del segnale evitare le superfici in metallo.

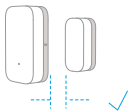
Passaggio 1: Togliere la pellicola protettiva.



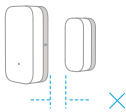
Passaggio 2: In fase di installazione provare ad allineare la linea indicata dell'unità sensore e il magnete.



Passaggio 3: Fissare a porte o finestre, Lo spazio di installazione è inferiore a 22 mm (0.87 pollici).



$\leq 22\text{mm}$ (0.87 pollici)



$\geq 22\text{mm}$ (0.87 pollici)

* Mantenere la superficie pulita e asciutta.

Specifiche

Modello: DWS-S01

Dimensioni: 41 × 22 × 11 mm (1.61 × 0.87 × 0.43 pollici.)

Protocollo Wireless: Zigbee 3.0

Batteria: CR1632

Distanza di rilevamento massima: 22 mm (0.87 in.)

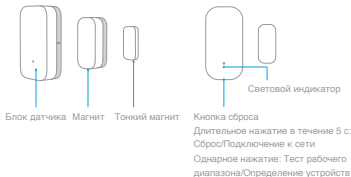
Temperatura per un corretto funzionamento: -10° - +50°C
(14° - 122°F)

Umidità di funzionamento: Umidità relativa 0 - 95%,
non-condensata

* Leggere attentamente questa Guida rapida prima dell'uso e
conservarla per riferimenti futuri.

Краткое руководство по эксплуатации датчик открывания двери и окна T1

Описание продукта



- * Используйте его, если у вас недостаточно места для установки обычного магнита.
- * Для работы данного аксессуара требуется совместимый Zigbee 3.0 контроллер. Для некоторых функций требуется специальный контроллер. Подробнее см. на веб-сайте: www.aqara.com/support.

Быстрая настройка

1. Добавьте хаб к приложению согласно краткому руководству по эксплуатации хаба.
2. Откройте приложение, коснитесь «Home» (дом), затем коснитесь «+» в верхнем правом углу для перехода на страницу «Add Device (Accessory)» (Добавить устройство (принадлежность)). Выберите «Door and Window Sensor T1» (Датчик двери и окна T1), и добавьте его согласно инструкции.
3. Нужна помощь? Посетите www.aqara.com/support.

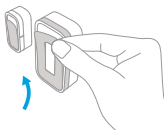
* В случае сбоя соединения принадлежность следует переместить ближе к хабу и повторить попытку.

Монтаж

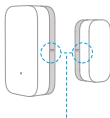
Проверка эффективной дальности действия: Однократно нажмите кнопку сброса на принадлежности в требуемом месте. Если хаб подает голосовые инструкции, значит принадлежность эффективно обменивается данными с хабами.

* Для максимальной эффективности передачи сигналов избегайте металлических поверхностей вблизи устройств.

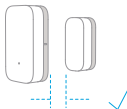
Шаг 1: Снимите защитную пленку.



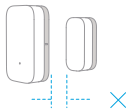
Шаг 2: Во время установки следует совместить линии метки блока датчика и магнита.



Шаг 3: Приклейте к двери или окну, Установочный зазор составляет менее 22 мм (0.87 дюймов).



≤ 22 мм (0.87 дюймов)



≥ 22 мм (0.87 дюймов)

* Поверхность должна быть чистой и сухой.

Спецификации

Модель: DWS-S01

Габариты: 41 × 22 × 11 мм (1,61 × 0,87 × 0,43 дюймов)

Протокол беспроводной связи: Zigbee 3.0

Батарея: CR1632

Максимальная дальность обнаружения: 22 мм (0.87 дюймов)

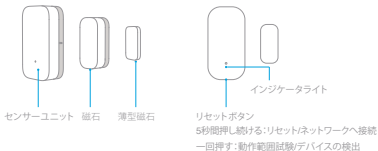
Температура эксплуатации: -10° - +50°C (14° - 122°F)

Рабочая влажность: 0 - 95% RH, без конденсации

* Внимательно прочтите это краткое руководство перед началом эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

ドアとウィンドウセンサーT1クイックスタートガイド

製品紹介



- * 通常の磁石を取り付けるだけの空間が不足している場合に使用してください。
- * 本アクセサリは互換のZigbee 3.0/ハブを必要とします。一部の機能は特定のハブが必要です。詳細はこちらをご覧ください:www.aqara.com/support。

クイック設定

- 1、ハブのクイックスタートガイドを参照して、ハブをアプリに加えてください。
- 2、アプリを開き、「Home」（ホーム）をタップした後、上右隅の「+」をタップして「Add Device (Accessory)」（デバイス（アクセサリ）を追加）ページへ進みます。「Door and Window Sensor T1」（ドアとウィンドウセンサー T1）を選び、指示に従い追加します。
- 3、ご質問がおりますか？www.aqara.com/supportをご覧ください。

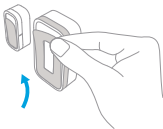
*接続がうまくいかない場合、アクセサリをハブに近づけて、再度お試しください。

インストール

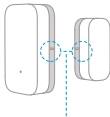
検出範囲のテスト：所望の位置にて、アクセサリ上のリセットボタンを一回押します。ハブが音声プロンプトを流せば、アクセサリがハブと通信可能であることを示します。

*信号強度を最大限に保つため、金属面は避けてください。

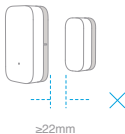
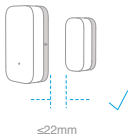
ステップ 1: 保護フィルムを取り外します。



ステップ 2: インストール中、センサーユニットにマーキングされた線と磁石の位置を合わせてください。



ステップ3: ドアや窓へ貼り付けます、インストール時のギャップは22mm未満。



*乾燥した清潔な配置面を選んでください。

仕様

モデル:DWS-S01

寸法:41×22×11mm

ワイヤレス通信規格:Zigbee 3.0

バッテリー:CR1632

最大検出距離:22mm

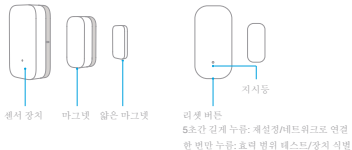
動作温度:-10°~+50°C

動作湿度:0~95% RH、結露なきこと

* 使用前に本クイックスタートガイドを注意深く読み、将来の参考用に保管してください。

도어 및 윈도우 센서 T1 쿼 설치 가이드

제품 소개



- * 일반 마그넷을 설치하기에 충분한 공간이 아닌 경우 사용합니다.
- * 이 액세서리에는 호환 가능한 지그비 3.0 허브가 필요합니다. 일부 기능에는 특정 허브가 필요합니다. 세부 목록에 대해서는 www.aqara.com/support를 참조합니다.

빠른 설정

1. 허브 쿼크 설치 가이드에 따라 허브를 앱에 추가해 주십시오.
2. 앱을 열고 “Home” (홈) 을 탭한 다음에 오른쪽 상단 구석의 “+” 를 탭하여 “Add Device (Accessory)” (장치 추가(액세서리)) 페이지로 들어갑니다. “Door and Window Sensor T1” (도어 및 윈도우 센서 T1) 를 선택하고, 지시에 따라 추가합니다.
3. 도움이 필요하신가요? www.aqara.com/support를 방문해 주세요.

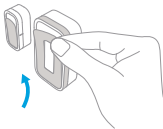
* 연결이 되지 않는 경우, 액세서리를 허브에 더 가까이 이동시켜서 다시 시도해 주십시오.

설치

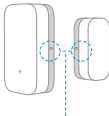
유효 범위 테스트: 원하는 위치에서 액세서리의 리셋 버튼을 한 차례 누릅니다. 허브에 음성 프롬프트가 나타나는 경우, 액세서리가 허브와 유효하게 통신할 수 있다는 것을 나타냅니다.

* 신호 강도를 극대화하려면 금속 표면에 놓지 마십시오.

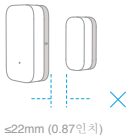
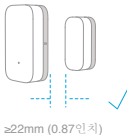
1단계: 보호 필름을 제거합니다.



2단계: 설치하는 동안, 센서 장치와 마그넷의 마커 라인을 정렬하도록 합니다.



3단계: 문이나 창에 붙입니다, 22mm (0.87인치) 미만의 설치 갭.



* 표면을 깨끗하고 건조된 상태로 유지합니다.

사양

모델: DWS-S01

제원: $41 \times 22 \times 11\text{mm}$ ($1.61 \times 0.87 \times 0.43$ 인치)

무선 프로토콜: Zigbee 3.0

배터리: CR1632

최대 감지 거리: 22mm (0.87인치)

작동 온도: $-10^{\circ}\sim+50^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\sim122^{\circ}\text{F}$)

작동 습도: 0 ~ 95% RH, 응축 없음

* 사용 전에 주의하여 이 빠른 시작 안내서를 읽고 향후 참조를 위해 보관합니다.

FCC ID: 2AKIT-AS012

Federal Communications Commission (FCC) compliance statement

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC: 22635-AS012

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites IC d'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être situé ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.



Hereby, LUMI UNITED TECHNOLOGY CO., LTD declares that the Radio Equipment type is in compliance with RED 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.lumiunited.com/DoC.

This product can be used across EU member states.



CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.

DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

RECYCLING. This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

Symbol for "ENVIRONMENT PROTECTION – Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice".



Symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



Complies with the European Union's Restriction of Hazardous Substances Directive which protects the environment by restricting specific hazardous materials and products.

Warnings

1. This product is NOT a toy. Please keep children away from this product.
2. This product is designed for indoor use only. Do NOT use in humid environments or outdoors.
3. Beware of moisture, do NOT spill water or other liquids onto the product.
4. Do NOT place this product near a heat source. Do NOT place it in an enclosure unless there is normal ventilation.
5. Do NOT attempt to repair this product by yourself. All repairs should be performed by an authorized professional.
6. This product is only suitable for improving the entertainment, convenience of your home life and reminding you about the device status. It should NOT be used as security equipment for home, building, warehouse or any other places. If a user violates the product use instructions, the manufacturer will NOT be liable for any risks and property losses.

Avertissements

1. Ce produit N'EST PAS un jouet Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez PAS à l'extérieur ou dans des environnements humides.
3. Méfiez-vous de l'humidité, et n'éclaboussez pas l'appareil d'eau ni d'autres liquides.
4. Ne placez PAS ce produit près d'une source de chaleur. Ne le mettez PAS dans un lieu clos, à moins qu'il ne soit suffisamment ventilé.
5. N'essayez PAS de réparer vous-même cet appareil. Toute réparation doit être effectuée par un professionnel agréé.
6. Ce produit n'est conçu que pour améliorer les divertissements et la praticité dans votre vie à la maison, et pour vous rappeler le statut de l'appareil Il ne doit PAS être utilisé comme équipement de sécurité domiciliaire, d'immeubles, d'entrepôts, etc. Si un utilisateur enfreint les instructions d'utilisation du produit, le fabricant ne sera responsable d'AUCUN risque ni perte de biens.

Advertencias

1. Este producto NO es un juguete. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
2. Este producto ha sido diseñado únicamente para uso en interiores NO lo utilice en el exterior ni en entornos húmedos.
3. Evite la humedad y NO vierta agua ni otro líquidos sobre el producto.
4. NO instale el producto cerca de una fuente de calor. NO lo instale en lugares confinados, a menos que haya ventilación suficiente.
5. NO intente reparar este producto usted mismo. Las reparaciones deben ser realizadas por un profesional autorizado.
6. Este producto ha sido diseñado para mejorar la vida en el hogar. NO debe utilizarse como un equipo de seguridad para el hogar, edificios, almacenes u otros lugares. Si el usuario no sigue las instrucciones del producto, el fabricante NO se hace responsable de los daños o pérdidas que puedan originarse en consecuencia.

Email: support@aqara.com

Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.

Address: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave,
Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

Courriel: support@aqara.com

Fabricant: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresse: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave,
Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

Correo electrónico: support@aqara.com

Fabricante: Lumi United Technology Co., Ltd.

Dirección: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave,
Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

